



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO**  
**Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione**  
**Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione**  
**del sistema nazionale di istruzione**

## IL DIRETTORE GENERALE

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 art. 49, comma 1, in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007;

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n.15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza presentata ai sensi dell'art. 49, comma 1, del citato decreto del Presidente della Repubblica n. 394/99 in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento della qualifica professionale per l'insegnamento acquisito in ALBANIA, paese non comunitario, dalla Sig.ra Eleonora DINAKU;

**ACCERTATO** che la signora "Eleonora DINAKU", è la stessa persona "Eleonora PALI" indicata nella maggior parte degli atti prodotti in sede di istanza, avendo perso con il matrimonio, ai sensi della normativa vigente in Albania, il cognome paterno "PALI " e acquisito quello del marito "DINAKU" come si evince dalla trascrizione del certificato di nascita albanese, da parte dell'ufficiale dello Stato civile del Comune di Lusia (RO) rilasciato il 15 aprile 2022 per uso "cambio del cognome";

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sottoindicato;

**VISTA** la dichiarazione di valore in loco, rilasciata dall'Ambasciata d'Italia a Tirana (Albania) in data 30/11/2021, nella quale si dichiara che il titolo indicato nel dispositivo consentiva all'interessata di insegnare "Geografia e Storia" per la fascia d'età da 14 a 18 anni,, tale titolo alla data del suo conseguimento soddisfaceva tutti i requisiti previsti dalla legislazione locale, attualmente, invece, sono richiesti ulteriori requisiti, ovvero: svolgere il tirocinio per la professione indicata; superare l'esame di Stato; ottenere la licenza per l'esercizio della professione di insegnante; o, aver esercitato la professione regolamentata prima dell'entrata in vigore della L.

10171 del 2009;

**CONSIDERATO**, per quanto sopra indicato, che l'interessata al momento dell'entrata in vigore della legge albanese 10171/2009 aveva maturato esperienza professionale di insegnamento di "Geografia e Storia" dall'1.10.97 al 31.08.99 presso la scuola media superiore unita di Ishull Lezhë – Albania;

**VISTO** l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7/10/2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina italiana, di madrelingua albanese, non possiede la competenza linguistica necessaria, dovrà, al momento dell'esercizio della professione di docente presso le istituzioni scolastiche statali e/o paritarie-autonome, dar prova della conoscenza della lingua italiana documentando l'attestato a livello appropriato C2, rilasciato da Università o Enti certificatori abilitati a rilasciare certificazione secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento del Consiglio d'Europa, secondo le indicazioni di cui alla circolare ministeriale 7 ottobre 2013, prot. n. 5274;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del citato decreto legislativo n. 206/2007, in combinato disposto con il comma 2, art. 49 del D.P.R.394/99, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato d'origine, compatibilmente con la natura, la durata e la composizione della formazione professionale conseguita;

**RILEVATO**, altresì, che, ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post-secondari di durata di almeno quattro anni comprensivo della formazione didattico-pedagogica;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**ACCERTATO** che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall'interessata soddisfa le condizioni poste dal citato decreto legislativo n. 206/2007;

## **DECRETA**

1. Il titolo di formazione professionale così composto:

- "Mesues i Shkolles se Mesme me Specialitet te pare Gjeografi dhe te dyte Histori" (Insegnante di Scuola Secondaria di Secondo Grado per Geografia come specialità primaria e Storia come specialità secondaria), conseguito presso l'Università di Tirana (ALBANIA) in data 14 novembre 1997;

- esperienza professionale dall'1.10.97 al 31.08.99 presso la scuola media superiore unita di Ishull Lezhë – Albania,

posseduto dalla cittadina italiana Prof.ssa **Eleonora DINAKU**, nata a Lezhe (ALBANIA), il 05/12/1974, ai sensi e per gli effetti del Decreto del Presidente della Repubblica Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 art. 49, comma 1, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole secondarie di II grado per la seguente classe di concorso:

## **A021-GEOGRAFIA**

2. Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero-Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

**IL DIRETTORE GENERALE**

Dott. FABRIZIO MANCA